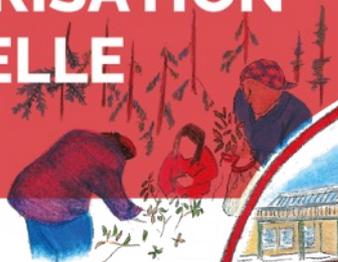


ACTION CONCERTÉE EN SÉCURISATION CULTURELLE

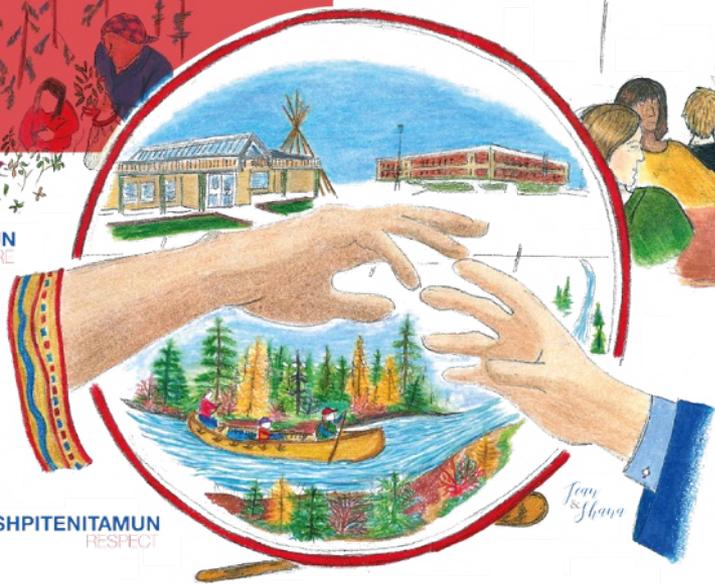


INNU AIMUN MAK INNU AITUN
LANGUE ET CULTURE

E MINU-UTINITUNANUT
ACCUEIL



MINUTEIEUN
BIENVILLANCE



ISHPITENITAMUN
RESPECT

**Fonds de recherche
Société et culture**

Québec 

*Une recherche subventionnée par le **ministère de l'Éducation (MEQ)**, la **Société du Plan Nord (SPN)** et le **Secrétariat aux relations avec les Premières Nations et les Inuit (SRPNI)**, en collaboration avec le **Fonds de recherche du Québec - Société et culture** dans le cadre du programme **Actions concertées***

Étude de **pratiques de sécurisation culturelle**

développées conjointement avec des acteurs de **milieux éducatifs** + communautaires + culturels

situés au nord du 49e parallèle, du fleuve et du golfe Saint-Laurent

pour soutenir la persévérance scolaire et la réussite éducative

des élèves autochtones

Christine **Couture** (UQAC)
Élisabeth **Kaine** (UQAC)
Julie **Rock** (UQTR)
Sylvie **Pinette** (Institut Tshakapesh)
Emmanuelle **Arousseau** (UQAC)
Amélie **Blanchet Garneau** (UdeM)
Marie-Pierre **Baron** (UQAC)
Marhieu **Cook** (UQAC)
Jacinthe **Dion** (UQTR)
Catherine **Duquette** (UQAC)
Elisabeth **Jacob** (UQAC)
Anne **Marchand** (UdeM)
Loïc **Pulido** (UQAC)
Jean-François **Vachon** (BRV)
Marie-Laurence **Tremblay** (UQAC)



UQAC

Chaire UNESCO en transmission
culturelle chez les Premiers Peuples
comme dynamique de mieux-être
et d'empowerment

Université du Québec à Chicoutimi



unesco

Chaire



<http://chaireunesco.uqac.ca>

pour inspirer le changement
to inspire change



NUITSHIMAKAN

1

Soyons des comarcheurs, apprenons à naviguer ensemble, d'égal à égal, pour relever le grand défi collectif de la sécurisation culturelle !

Lucien Saint-Onge,

Comité des Sages de la Chaire UNESCO en transmission culturelle comme dynamique de mieux-être et d'empowerment

Réalisée dans un esprit de rencontre, de partage, de reconnaissance et de valorisation, cette recherche collaborative présente **des exemples concrets de pratiques de sécurisation culturelle** et met en évidence **des savoirs sur les pratiques éducatives**.

Sa force réside dans les savoirs culturels et d'expérience des personnes qui ont partagé ce qu'elles font au quotidien, permettant de mettre au jour des pratiques concrètes, des services de garde jusqu'à l'université, développées en contextes innu et provincial.

Les résultats offrent des pistes d'action inspirantes par le partage de pratiques de personnes engagées et convaincues qui travaillent au quotidien à soutenir la persévérance scolaire et la réussite éducative d'apprenant.e.s innu.e.s. Tous les milieux éducatifs peuvent s'en inspirer.

ACTION CONCERTÉE

Pratiques de sécurisation culturelle
pour favoriser la persévérance et la
réussite des élèves autochtones

E MINU-UTINITUNANUT

ACCUEIL

MINUTEIEUN

BIENVEILLANCE

INNU AIMUN MAK INNU AITUN

LANGUE ET CULTURE

ISHPITENITAMUN

RESPECT

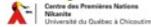


LA SÉCURISATION CULTURELLE

C'EST...

- Une **RELATION** entre des cultures différentes;
- Qui suppose des **TRANSFORMATIONS** individuelles et collectives des pratiques, des structures et des organisations;
- Pour assurer la **SÉCURITÉ** des personnes qui reçoivent un service, en santé, en éducation, en travail social;
- Dans des rapports égaux, **RESPECTUEUX** de l'identité, des valeurs, des langues et des cultures.

Avec la participation financière de:



(Ball, 2017; Blanchet et al. 2012, 2018; Brascoupé & Waters, 2009; Curtis et al. 2019; Lévesque & Polèse, 2015; Koptie, 2009)

CONTEXTE DE RECHERCHE



PROBLÉMATIQUE

10

Un des enjeux déterminants pour favoriser la persévérance scolaire et la réussite des élèves autochtones serait le maillage entre la culture et les pratiques éducatives (Brant Castellano, 2014; Lévesque et al., 2015; MEQ, 2015). Or, ce maillage présente des défis importants inhérents à la langue, à la culture, aux approches pédagogiques et aux programmes. Pour relever ces défis, la sécurisation culturelle offre des possibilités à explorer au regard de la transmission de la langue et de la culture, des modèles d'apprentissage et des pédagogies, des savoirs culturels, des pratiques d'enseignement et d'autres éléments relatifs au développement de l'enfant, à la santé et au mieux-être (Battiste, 2017 et 2018; Campeau, 2015; CCA, 2009; CVR, 2015; Mashon, 2010; OCDE 2018).





OBJECTIFS

12

Quelles pratiques de sécurisation culturelle contribuent à soutenir la persévérance scolaire et la réussite éducative d'élèves autochtones?

11

QUESTION DE RECHERCHE

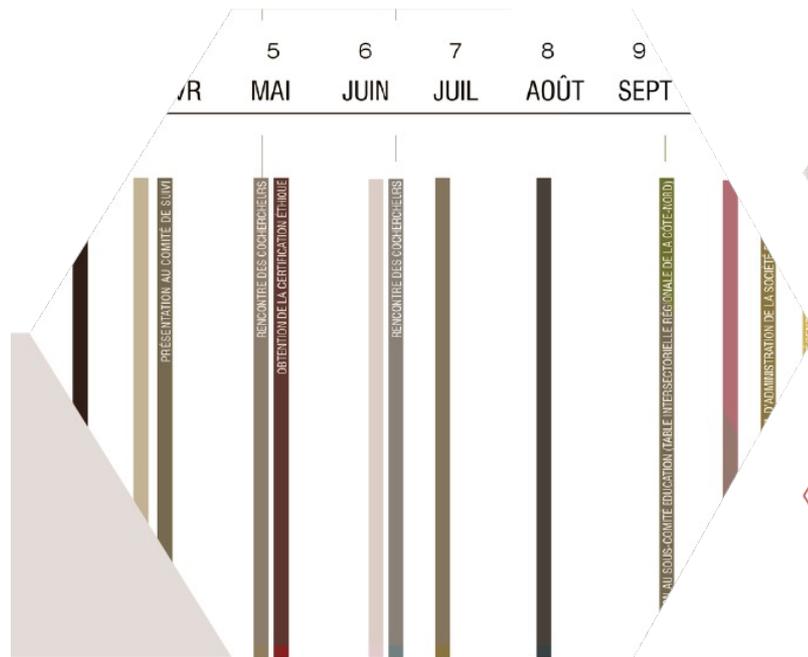
1. Identifier des pratiques de sécurisation culturelle pour soutenir la persévérance scolaire et la réussite éducative des jeunes des Premiers Peuples.
2. Documenter conjointement des exemples de pratiques de sécurisation culturelle, situés dans leur contexte, à partir de ce que font les membres du personnel scolaire et d'organismes qui travaillent à soutenir les jeunes des Premiers Peuples.
3. Identifier les critères de persévérance scolaire et de réussite éducative présents dans les exemples de pratiques de sécurisation culturelle.
4. Identifier les liens et les limites des programmes en vigueur au primaire et au secondaire (postdoctorat).
5. Analyser les potentialités et les écueils de la sécurisation culturelle à travers les exemples de pratiques et les témoignages des participant.e.s et d'élèves.
6. Formaliser les exemples de pratiques de sécurisation culturelle et les rendre disponibles dans un site web pour les diffuser dans les milieux éducatifs et les milieux de recherche.

Utitshipin ma kuessipanan tshetshi utetetan, nui shaputuepin e metemeian ne meshkenam e innuian. Ishi ishpitenitaman mak ishi tapueienitaman nui uiten. Teshep nui shaputuepen e pimutaian nitinnu-aitun ashit e patakutaian nitinnu-aimun.

Lorsque vient le moment pour moi d'entrer en relation avec vous, dans votre environnement, je veux être en mesure de vivre mon identité en tant que Première Nation.

Je veux m'exprimer en fonction de mes croyances, de mes valeurs et de mes savoirs culturels. Je veux affirmer mon identité dans ma langue et ma culture.

- Julie Rock



Plus de
120
personnes rencontrées de façon formelle et informelle de mars 2021 à juin 2022.

81
participant.e.s
41 Innu.e.s /40 allochtones

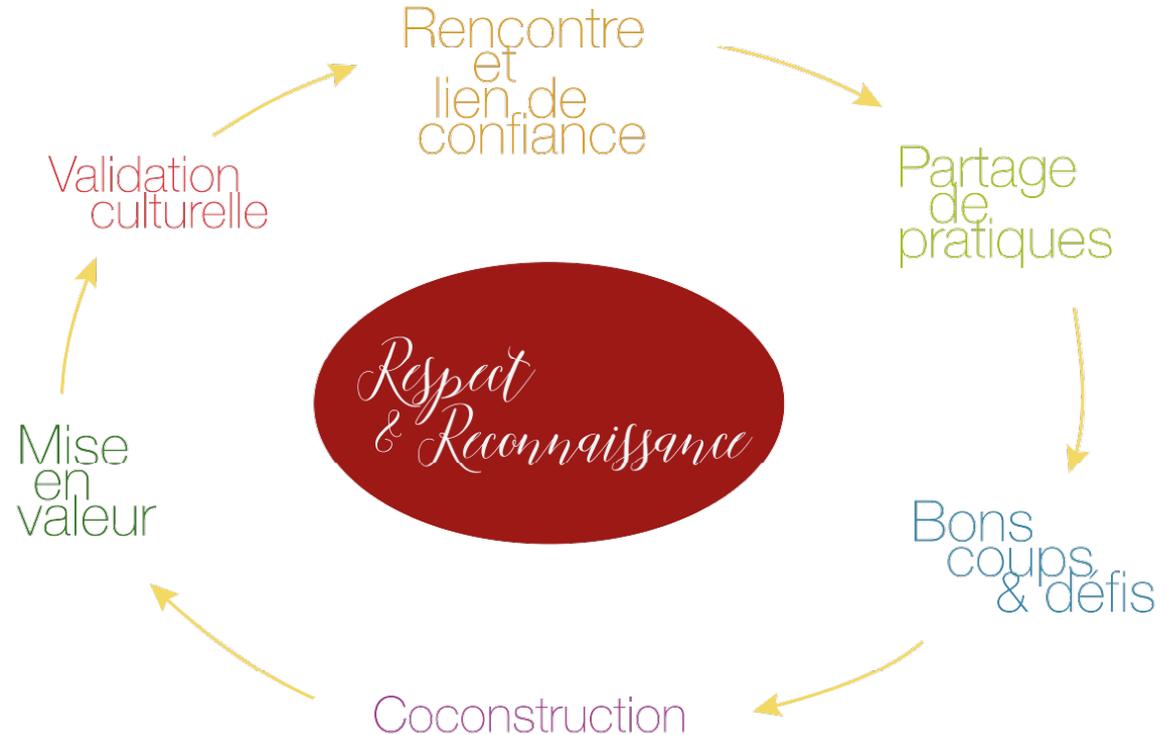
50
rencontres

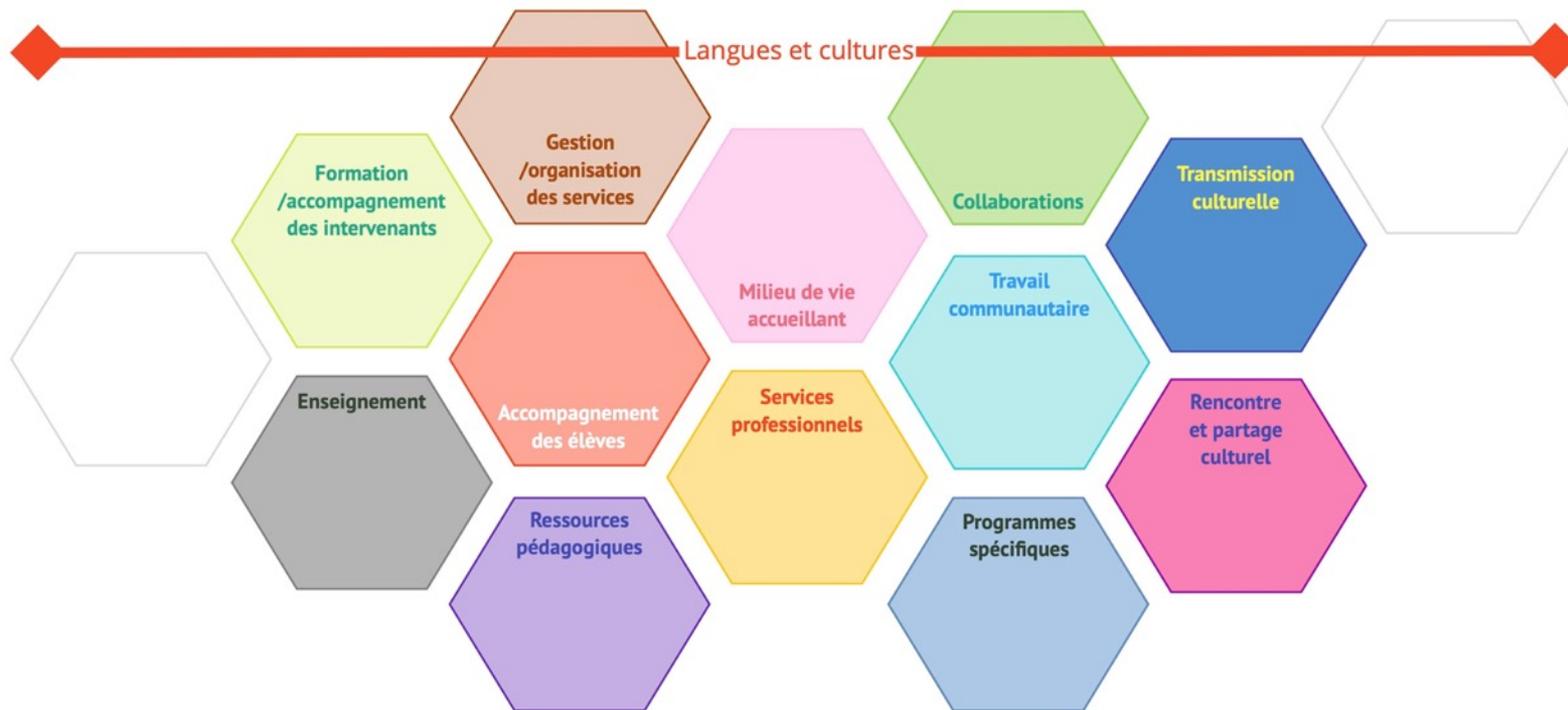
20
témoignages d'élèves et d'étudiant.e.s

MÉTHODOLOGIE

Démarche collaborative

Les pratiques de sécurisation culturelle qui contribuent à soutenir la persévérance et la réussite des élèves autochtones sont celles identifiées par les participant.e.s de la recherche à partir de leur savoir d'expérience.







Aperçu des contextes où se situent les exemples de pratiques

ÉCLAIRAGE SUR LA PERSÉVÉRANCE ET LA RÉUSSITE

Réussite éducative et persévérance scolaire

Les critères de persévérance et de réussite évoqués concernent la langue, la culture, la fierté, l'intérêt, la curiosité, les rires, les sourires, l'entraide, l'intégration sociale, avoir un but dans la vie. Chaque réussite est importante, pas seulement le diplôme. Ces critères rejoignent les principes d'une éducation inclusive qui tient compte de l'apprenant dans sa globalité (CSE, 2017; OCDE, 2018; Potvin, 2010).

PISTES POUR LA MOBILISATION DES SAVOIRS ET PERSPECTIVES AUTOCHTONES DANS L'ENSEIGNEMENT

A3



Cultures et vie collective



Univers social

Shaputuan
Rencontre et partage culturels

Langues

Histoires locales
Archéologie

Récits
Aîné.e.s et expert.e.s
culturel.le.s

Maisons de la culture
Musées



Paysages

Littérature des Premiers Peuples
Poésie et oeuvres autochtones

Lacs et rivières



Artistes,
productions culturelles

La météo
- Au rythme des saisons
- Observer la nature

- Murales collectives
- Motifs traditionnels

Arts

Protection
des milieux naturels

Artisanat
- Perlage
- Vêtements traditionnels



Objets culturels
- Raquettes
- Couteau croche
- Canot d'écorce
- Mocassins
- Motifs
- Perlage

Vie en territoire
- Langues et cultures
- Apprentissages en territoire



Modes de vie et traditions

- Cueillette
- Chasse
- Pêche
- Sapinage

Jeux traditionnels

Science et
technologie



Mathématique

Éducation physique
et à la santé

PISTES POUR LA FORMATION DES ENSEIGNANT.E.S

A4

Compétence 15 – Valoriser et promouvoir les savoirs, la vision du monde, la culture et l'histoire des Autochtones

Exemples de pratiques documentées par la recherche en relation avec les cours propices à s'inspirer de la pratique (Couture et al. 2023).

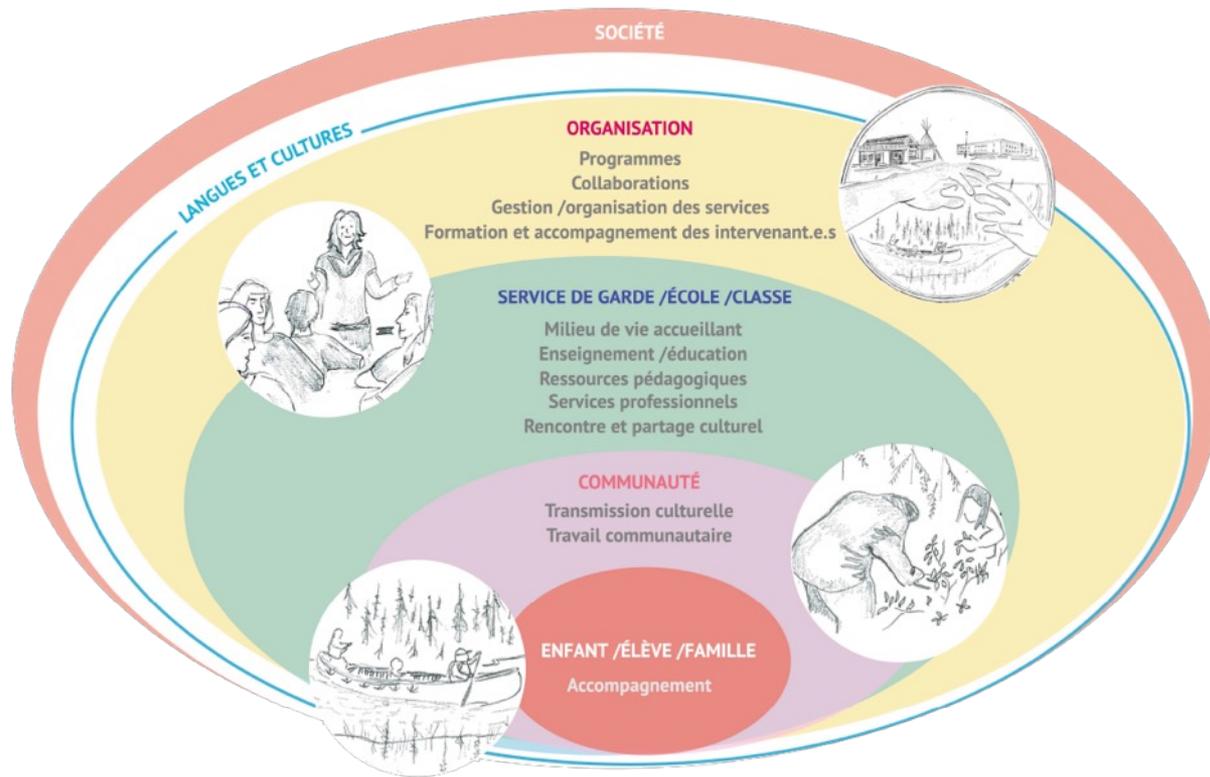
RÉFLEXION SUR LES PROGRAMMES



Si presque toutes les provinces disposent d'un cadre stratégique ou d'un référentiel indiquant d'accorder une place fondamentale aux perspectives autochtones, on constate une grande disparité à travers les différentes provinces et les territoires quant à la prise en compte de ces contenus ou principes d'apprentissage autochtones.

Plusieurs possibilités de mobilisation des savoirs, des réalités et des perspectives autochtones sont à développer dans toutes les disciplines scolaires.





*Proposition d'un modèle de sécurisation culturelle
pour soutenir la persévérance et la réussite des élèves des Premiers Peuples*

PISTES DE SOLUTIONS 27 OU D' ACTIONS

SOUTENUES PAR LES RÉSULTATS DE LA RECHERCHE

1. Créer et maintenir un **lien de confiance**, dans un **accompagnement respectueux et bienveillant** des jeunes, des adultes et des familles.
2. Sensibiliser tout le personnel à une démarche de sécurisation culturelle et l'engager dans cette démarche.
3. Valoriser les **ancrages culturels dans l'enseignement**.
4. Considérer le **contexte plurilingue des apprenant.e.s**.
5. Ajuster les **outils et les critères d'évaluation**.
6. Revoir les **programmes** de plusieurs **disciplines scolaires** pour y intégrer les savoirs, les réalités et les perspectives autochtones.
7. Développer des **ressources et du matériel culturellement signifiants** pour les apprenant.e.s.
8. Reconnaître pleinement la **compétence 15** et l'intégrer de façon explicite au référentiel de compétences professionnelles de la profession enseignante
9. Mobiliser les savoirs, les réalités et les perspectives autochtones dans la **formation de l'ensemble des enseignant.e.s et du personnel scolaire**.
10. Soutenir les collaborations ainsi que les maillages interculturels et interprofessionnels.
11. Favoriser la **rencontre culturelle**.

NOUVELLES PISTES

32 OU QUESTIONS DE RECHERCHE

Identité - Langue - Culture

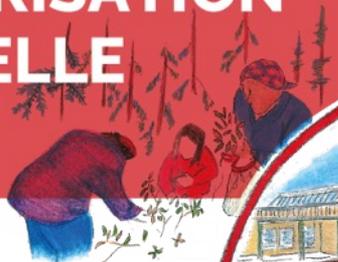
Cette recherche permet d'avoir accès à des exemples concrets de pratiques de sécurisation culturelle développées dans des milieux qui accueillent des apprenant.e.s des Premiers Peuples. Elle donne ainsi une image plutôt positive de ce qui se fait dans ces milieux. Or, il est important de mentionner que cet échantillon n'est pas représentatif de ce qui est réalisé de manière plus générale.

Il reste beaucoup à faire pour vaincre les préjugés, le racisme et la discrimination dans la société et dans les milieux éducatifs.

Il est essentiel de travailler collectivement à changer les mentalités et à transformer les pratiques de façon plus large. Des projets sur l'accompagnement des équipes et la formation du personnel scolaire pourraient aider à faire un pas de plus.

Toutes les recherches sont importantes, et c'est grâce à la diversité des objets d'étude et des angles d'analyse que nous parviendrons ensemble à proposer des pistes d'actions pour des changements durables.

ACTION CONCERTÉE EN SÉCURISATION CULTURELLE

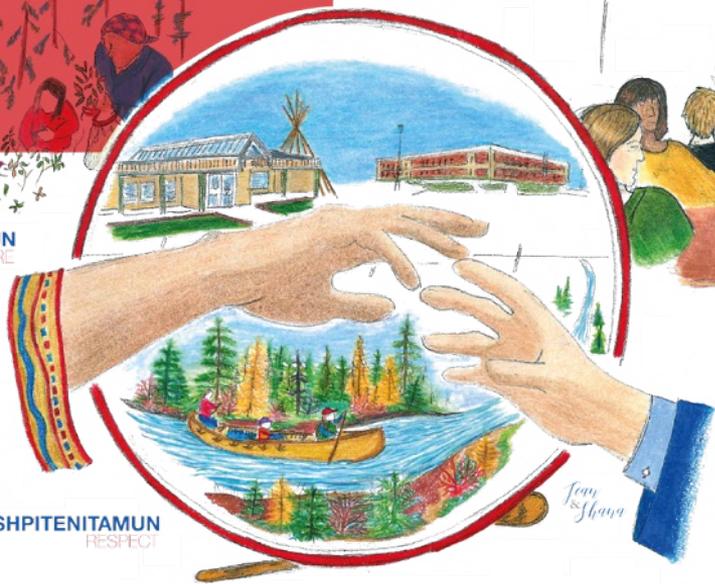


INNU AIMUN MAK INNU AITUN
LANGUE ET CULTURE

E MINU-UTINITUNANUT
ACCUEIL



MINUTEIEUN
BIENVILLANCE



ISHPITENITAMUN
RESPECT

UNE EXPLORATION DES PROGRAMMES PANCANADIENS

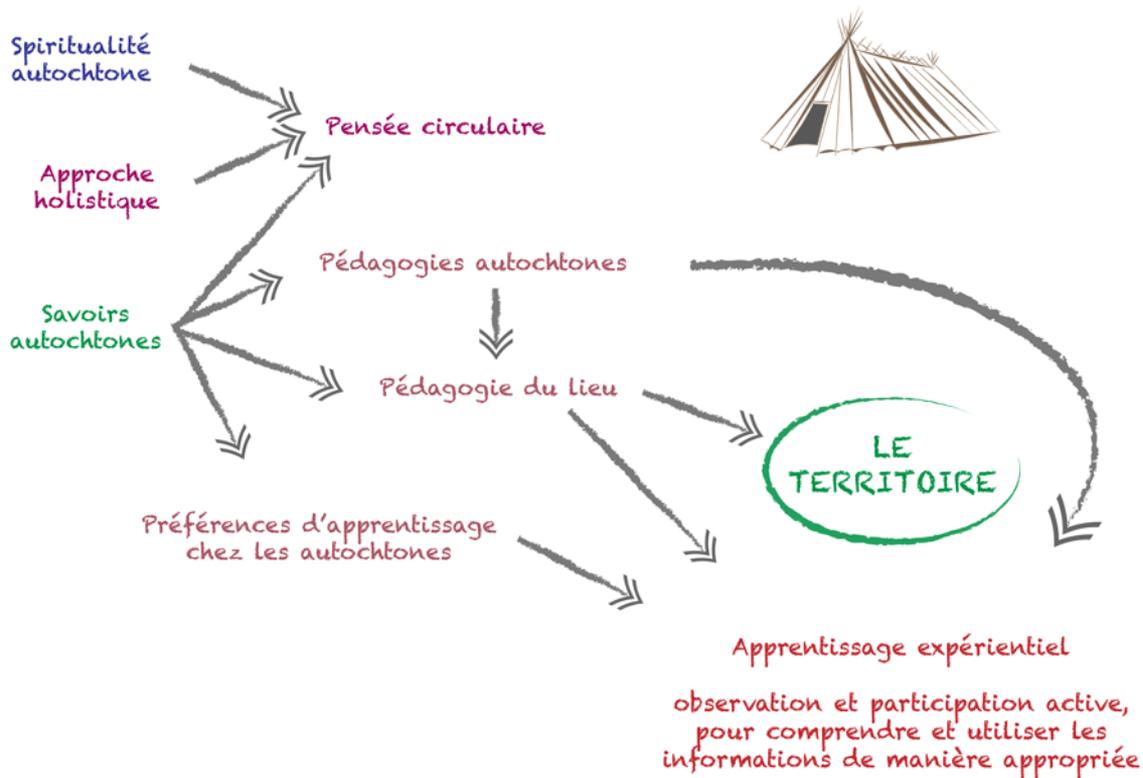
Rapport de recherche postdoctorale (pp. 41-47)

MOBILISATION DES PERSPECTIVES AUTOCHTONES DANS LES CURRICULUM



REVUE DE LITTÉRATURE POUR DÉFINIR LES PRINCIPAUX CONCEPTS

Rapport de recherche postdoctorale (p. 17)



Cajete, G. (2008). Seven orientations for the development of Indigenous science education. *Handbook of critical and indigenous methodologies*, 487-496.

Commission de vérité et réconciliation du Canada. (2012). *Commission de vérité et réconciliation du Canada: Appels à l'action*. Winnipeg (MB).

Conseil en éducation des Premières Nations, Institut Tshakapesh, et Centre de développement de la formation et de la main-d'œuvre huron-wendat. (2020). *Compétence 15: Valoriser et promouvoir les savoirs, la vision du monde, la culture et l'histoire des Autochtones*.

Hampton, E. (2011). *Towards a Redefinition of Indian Education. First Nations Education in Canada: The Circle Unfolds*, 1.



Battiste, M. (2010). Indigenous knowledge and indigenous peoples' education. *Traditional knowledge in policy and practice: Approaches to development and human well-being*, 31-51.

Bouchard, S., et Mestokosho, M. (2017). *Récits de Mathieu Mestokosho, chasseur innu*. Montréal (Québec): Les éditions du Boréal.

Kincheloe, J. L., et Steinberg, S. R. (2008). Indigenous knowledges in education. Dans *Handbook of critical and indigenous methodologies* (p. 135-156). Thousand Oaks, California : SAGE Publications.

Littletree, S., Belarde-Lewis, M., et Duarte, M. (2020). Centering relationality: A conceptual model to advance indigenous knowledge organization practices. *Knowledge organisation (KO)*, 47(5), 410-426.

Meyer, M. A. (2008). Indigenous and authentic: Hawaiian epistemology and the triangulation of meaning. Dans *Handbook of critical and indigenous methodologies* (p. 217-232). Thousand Oaks, California : SAGE Publications.

La pensée holistique : une approche circulaire de la pensée et de la connaissance



Compréhension intime du monde et de la nature

L'ouest

Philosophie holistique : relationnelle écocentrique

Compréhension de soi

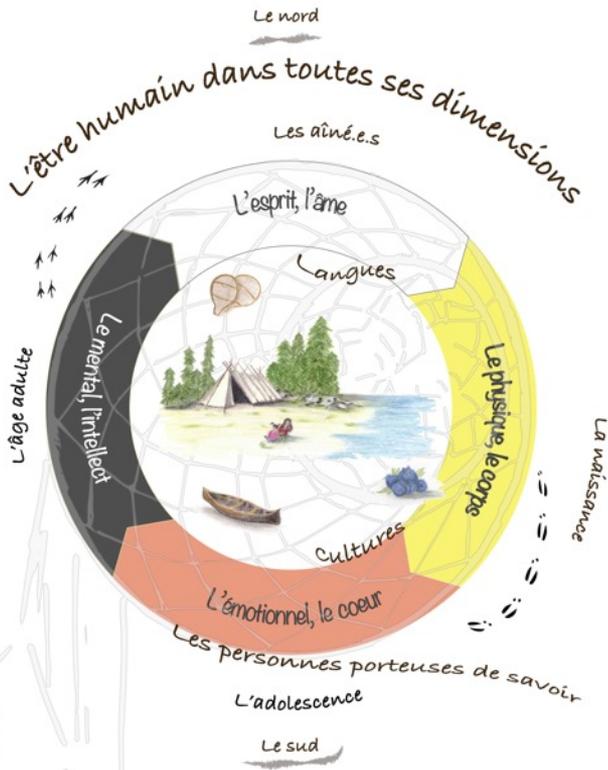
Croissance personnelle

Mouvement de la vie

Relations entre tous les éléments de l'univers



Les liens avec la communauté



Des apprentissages ancrés dans le territoire

L'est



Beauclair, N. (2016). Épistémologies autochtones et décolonialité : Réflexions autour de la philosophie interculturelle latino-américaine. *Recherches amérindiennes au Québec*, 45(2-3), 67-76.
 Hampton, E. (2011). Towards a Redefinition of Indian Education. *First Nations Education in Canada: The Circle Unfolds*, 1.

Pédagogies autochtones

Pêche

Cueillette

Chasse



Un chemin pour découvrir
ses passions, ses intérêts

Enrichir et transformer
la vie de l'apprenant.e.



La relation

Observations Des apprentissages
expérientiels, relationnels
et collectifs

Imitation

Expériences



Apprentissages ancrés dans le territoire

Apprentissages enracinés dans les langues et les cultures



Sorties en territoire

Légendes

Cercles de partage

Artisanat

Projets communautaires : jardins, serres,
sentiers et constructions communautaires

Histoires et légendes orales

Cérémonies

Rencontres avec des personnes porteuses de savoirs

Un processus vivant
de construction personnelle
Développer toutes
les dimensions de la personne



Relationalité

Traditions

Oralité

Vitalité

Spiritualité

Communauté

Respect

Mémoire

Histoire

- Battiste, M. (2017). *Decolonizing education : Nourishing the learning spirit.* Saskatoon, SK : Purich Publishing Ltd.
- Hampton, E. (2011). *Towards a Redefinition of Indian Education. First Nations Education in Canada: The Circle unfolds*, 1.
- Toulouse, P. R. (2016). *What matters in Indigenous education: Implementing a vision committed to holism, diversity and engagement.* (s. l.) : Measuring What Matters.
- Wilson, S. (2020). *Research is ceremony: Indigenous research methods.* Halifax, NS : Fernwood Publishing.

DES PROJETS ET DES INITIATIVES MOBILISANT LES LANGUES ET LES CULTURES POUVANT ÊTRE RELIÉS À DIFFÉRENTS DOMAINES DISCIPLINAIRES DU PFEQ

Rapport de recherche postdoctorale (p. 52)

Projets et initiatives mobilisant langues et cultures

Innuat mak Shipua (les Innus et les rivières),
Pour mobiliser les savoirs autochtones en sciences lors
d'activités sur le terrain



Un shaputuan proche de l'école
Pour créer un milieu éducatif
où l'élève se reconnaît



Un projet interdisciplinaire autour du castor :

Les élèves étudient les légendes autour du castor qu'ils seront amenés à disséquer, plutôt que la traditionnelle grenouille, pour ensuite écrire leur propre histoire sur cet animal emblématique des Premières Nations et même recréer des crânes de castors grâce à des imprimantes 3D



Mino pican

Un projet en sciences et techno à partir des ressources de la forêt
Pour explorer les médicaments des bois, mais aussi les concepts de forces et mouvement en étudiant les raquettes et les pièges à assommoir



Des livres d'histoire qui racontent «notre histoire»

L'histoire des Pekuakamiulnuatsh du paléolithique jusqu'à aujourd'hui.
L'histoire des Anishnabee et de la communauté de Kitigan Zibi



Kokum



Kuei

Apprentissages en territoire et activités traditionnelles

Le colletage des lièvres, la trappe qui se vivent dans les communautés et qui se développent à l'école, en parascolaire. Les symboles de chaque nation innue permettent de parler de la fleur innue et donnent lieu à une activité de perlage.

Des cours de langue dans les diverses communautés

Des cours d'immersion en Anishinabe à Kitigan-Zibi
Un programme d'enseignement en langue innue de l'institut Tshakapesh à Pessamit

K8e

Besoins, manques et obstacles

(a) Au niveau des programmes

La grille horaire permet difficilement d'intégrer des cours de langues et cultures

Les programmes ne sont pas pensés selon les perspectives des Premiers Peuples



(b) Au niveau du matériel

Le matériel n'offre aucune diversité culturelle ou géographique

Développer personnellement du matériel adapté à la réalité culturelle des élèves représente une surcharge de travail



(d) Au niveau de la formation des enseignants

Les personnes enseignantes se sentent démunies et dans une position illégitime pour aborder les perspectives des Premiers Peuples



Il y a un changement de posture à envisager pour comprendre et mobiliser les perspectives autochtones et les enseignants doivent être accompagnés dans ce processus

(c) Au niveau des personnes-ressources

Il faut trouver un moyen d'accompagner les personnes-ressources en langue innue



Il est difficile de trouver des personnes formées pour enseigner l'innu-aimun

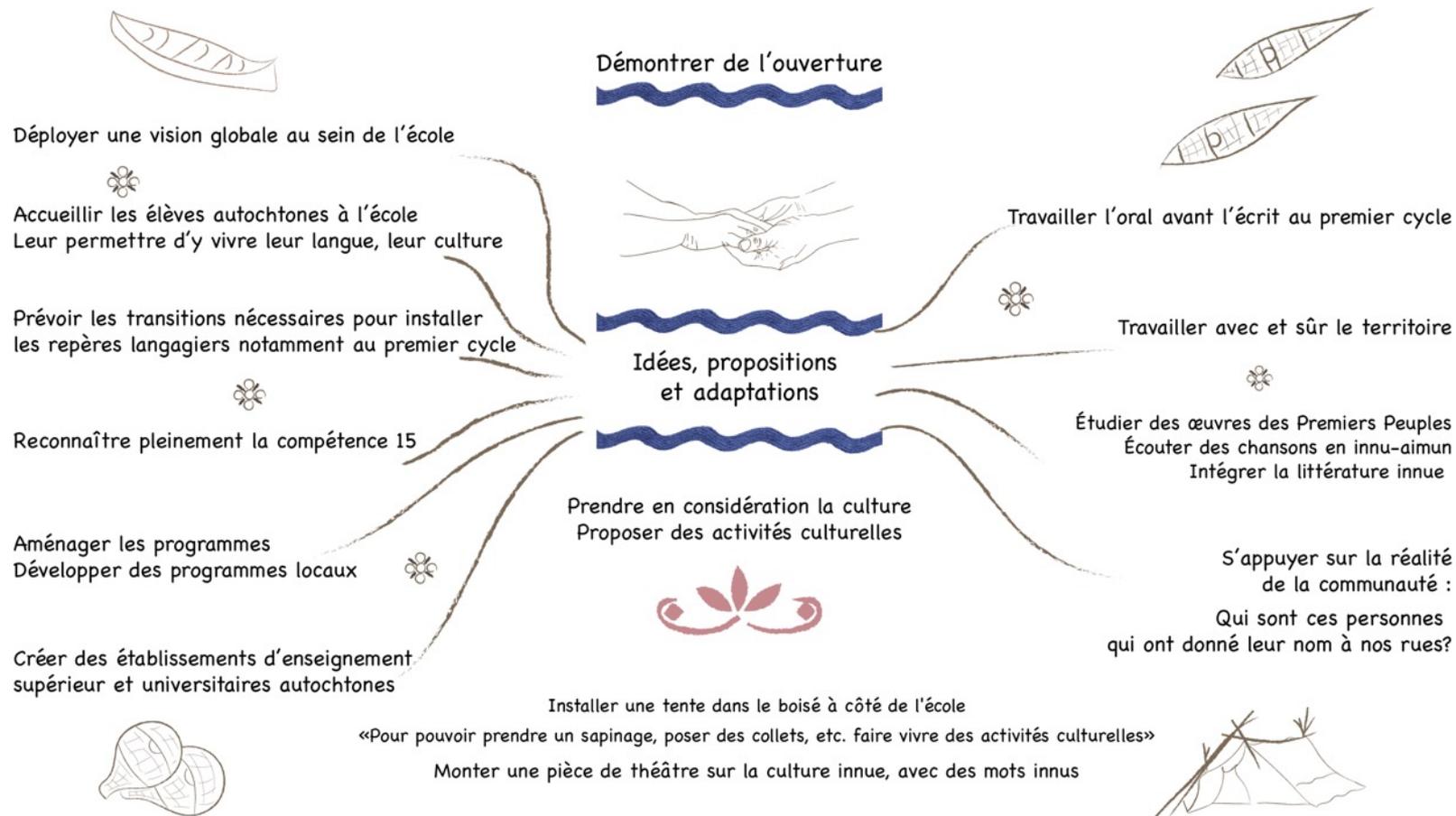
(e) Au niveau de la prise en compte des préférences d'apprentissage chez les élèves des Premiers Peuples

Ouvrir et bousculer ses pratiques pour prendre en compte les perspectives des Premiers peuples est un processus difficile



IDÉES, PROPOSITIONS DE PARTICIPANT.E.S OEUVRANT EN CONTEXTE D'ÉDUCATION AUTOCHTONE

Rapport de recherche postdoctorale (p. 65)





Cultures et vie collective



Univers social

Shaputuan
Rencontre et partage culturels

Langues

Histoires locales
Archéologie

Récits
Aîné.e.s et expert.e.s
culturel.le.s

Maisons de la culture
Musées



Paysages

Littérature des Premiers Peuples
Poésie et oeuvres autochtones

Lacs et rivières

La météo
- Au rythme des saisons
- Observer la nature



Artistes,
productions culturelles
- Murales collectives
- Motifs traditionnels

Arts

Protection
des milieux naturels

Artisanat
- Perlage
- Vêtements traditionnels



Objets culturels
- Raquettes
- Couteau croche
- Canot d'écorce
- Mocassins
- Motifs
- Perlage

Vie en territoire
- Langues et cultures
- Apprentissages en territoire



Modes de vie et traditions

- Cueillette
- Chasse
- Pêche
- Sapinage

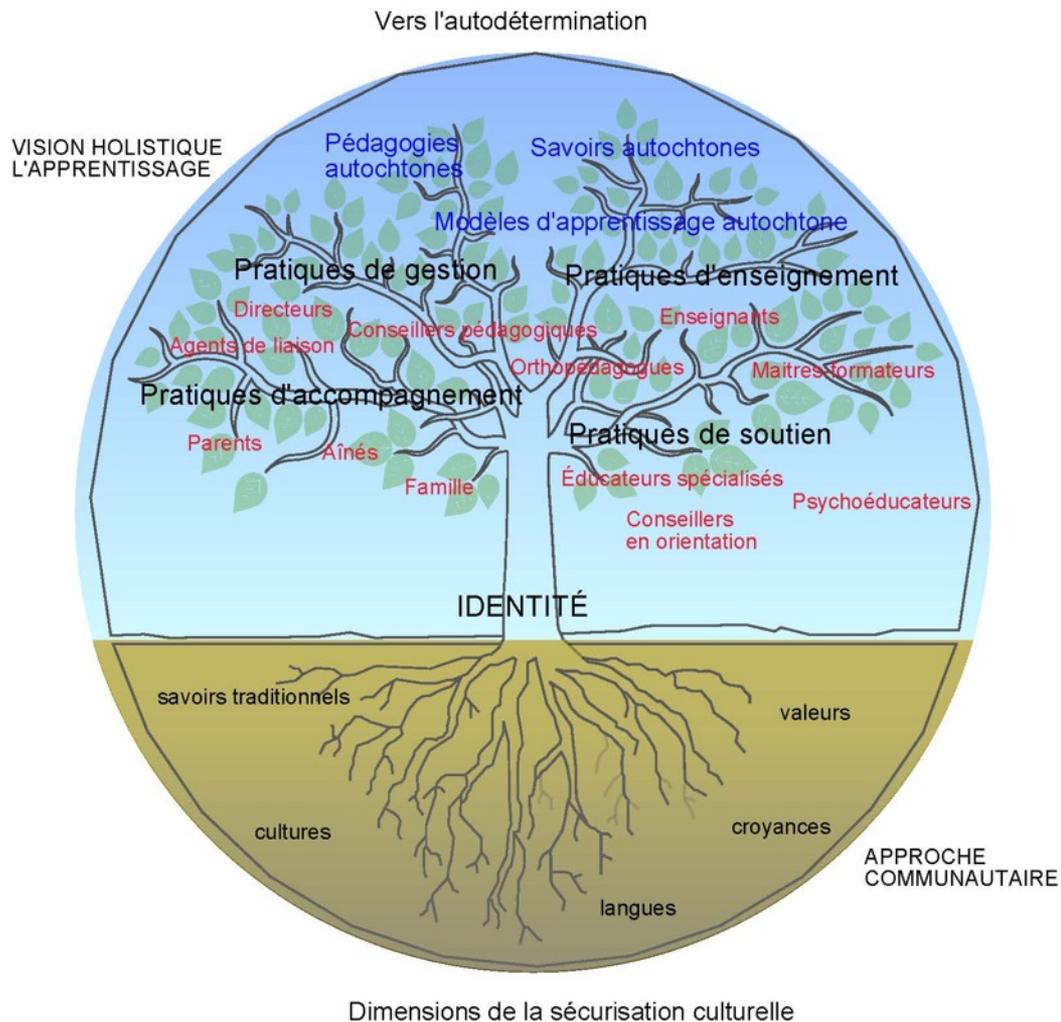
Jeux traditionnels

Science et technologie



Éducation physique et à la santé

Mathématique



Dimensions de la sécurisation culturelle

MODÈLE
RÉALISÉ PAR
JULIE ROCK
dans son projet
de thèse
sur des
PRATIQUES DE
SÉCURISATION
CULTURELLE
EN FORMATION
PROFESSIONNELLE

*Illustration originale de
La Chaire UNESCO
TCPPDMEE*

TSHINASHKUMITINAN

